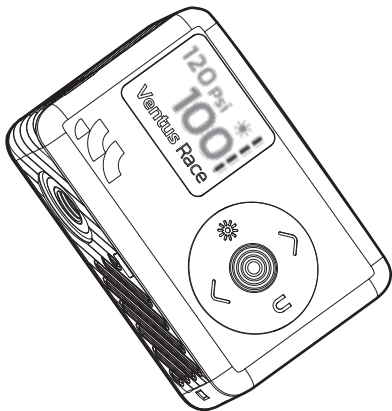


Ventus Race

User Manual



Mini Bike Tire Inflator

Contents

INSTRUCTIONS (EN)	01-10
-------------------	-------

INSTRUCCIONES (ES)	11-21
--------------------	-------

INSTRUCTIONS (FR)	22-32
-------------------	-------

ANLEITUNG (DE)	33-43
----------------	-------

ISTRUZIONI (IT)	44-54
-----------------	-------

POKYNY (CZ)	55-64
-------------	-------

NÁVOD (SK)	65-74
------------	-------

UTASÍTÁSOK (HU)	75-84
-----------------	-------

取扱説明書 (JP)	85-94
------------	-------

Thank you for choosing the Ventus Race Mini Bike Inflator.

Please read this user manual thoroughly before use and keep it for future reference.

1. What's in the box



Ventus Race
Inflator



User Manual



Lanyard



Dunlop
Valve



Presta
Valve



Schrader
Valve



Ball
Needle



Carrying Pouch



C-C Cable



Schrader
Valve Air Hose

2. Specifications

Product Name: Mini Bike Tire Inflator
Product Model: Ventus Race
Product Dimension: 73×46×37 mm (2.87×1.81×1.46 in)
Product Net Weigh: 120 g (0.265 lb)
Maximum pressure: 8.27 Bar
Working Temperature: -10~45°C (14°F~113°F)
Battery Power: 3.7 Wh
Input Parameter: 5V/1.5A

3. Before use

For optimal performance, fully charge the pump to 100% before first use, and make sure to recharge it at least once every 3 months.

Do not leave unattended or let children use the pump.

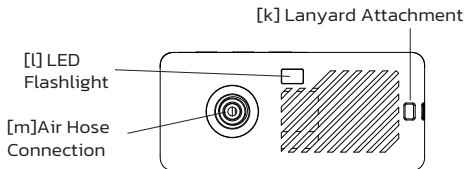
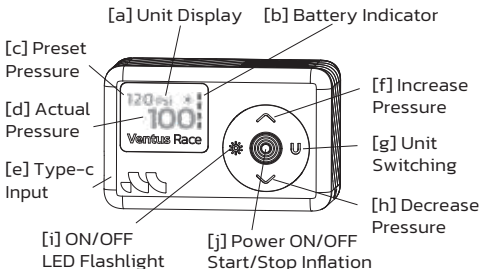
Keep away from flammable and explosive materials. Store in environments with moderate temperatures away from moisture, sand, or impacts.

Never throw the device into fire or discard improperly due to the built-in lithium battery.

Note: This product is covered by a 2-year warranty against manufacturing defects under normal use conditions.

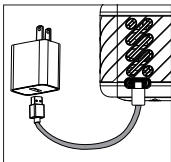
4. Meet Ventus Race

The Ventus Race is a high-performance tool designed for fast and effortless inflation of all types of bicycle tires—from road bikes to mountain bikes—as well as sports balls.

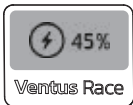


5. Preparation of the inflator

5.1 Charge with USB-C

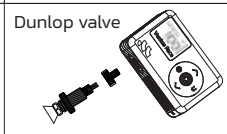
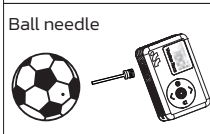


Connect the pump to a power adapter (not included) using the USB-C cable for charging.



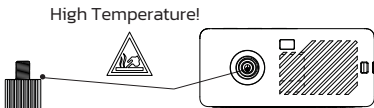
While charging the screen displays the charging status.

5.2. Connect to the valves



⚠ High temperature safety precautions

After extended use, the air valve and connector may become hot when unscrewing. Avoid prolonged contact with the air hose to prevent burns.

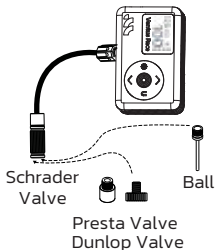
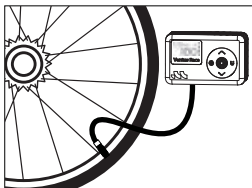


5.3. Connect to bike tire

Method 1 - Using the air hose

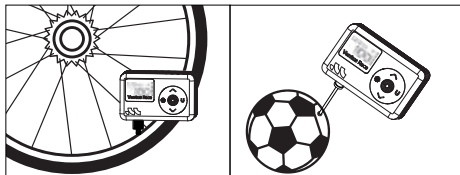
First, connect the air hose to the device, then attach the valve on the other end to your tire's valve core.

When using a Schrader valve, it's recommended to connect it via the air hose for optimal performance.



Method 2 – Direct connection

After installing one of the valves on the inflator, align the inflator's valve with your tire's valve core and press it firmly into place.



6. Usage of Ventus Race

6.1 Turn on the device

ON SCREEN	OFF SCREEN
	
	

Power ON:

Long press the power button for 3 seconds to power ON

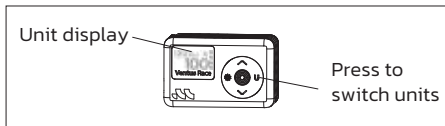
Power OFF:

Long press the power button for 3 seconds to power OFF.

6.2 Select unit

Click the unit switch button  switch the pressure display unit.

Unit conversion formula as: 1 BAR = 14.5 PSI



6.3 Air pressure display

Once the bike pump is turned on and the valve is securely connected to the item being inflated, the display's below section will show the real-time tire pressure.

Preset
Pressure



Actual
Pressure

6.4 Set up inflation pressure value

Short press   buttons to adjust values: 0-120 PSI (±1 PSI).

Short press   buttons to adjust values: 0-8.27 Bar (±0.05 Bar)

Long press   to quickly adjust the desired air pressure value.



Increase pressure

Decrease pressure

6.5 Start inflation



When powered on, press the Start/Stop button to begin inflation. The pump will automatically stop once the preset pressure is reached.

6.6 Battery indicator



Four bars: 100%

Three bars: 75%

Two bars: 50%

One bar: 25%

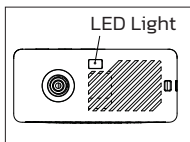
When the power is below 5%, the bike pump will automatically power off.

Note: The pump cannot be used while charging.

6.7 Led flashlight

When the machine is turned on.

Press the button  to turn on the LED light, and click the same to turn it off.



6.8 Pressure reset

After powering on, if the displayed air pressure is not zero, press and hold the   button for 3 seconds (without connecting an inflatable object) to reset the pressure reading to zero automatically.

Note: This product is factory-calibrated to zero. However, due to altitude variations or sensor differences, manual calibration can enhance accuracy if the reading is not zero. Avoid performing calibration in high-temperature environments.

Note: Pressure readings are for reference only and are not intended as certified or official measurements.

7. Safety precautions

- 1, Do not use the pump if you notice any abnormalities.
- 2, Always check for proper function before use.
- 3, Ensure the air intake remains unblocked to maintain smooth airflow.
- 4, If the pump becomes excessively hot or makes unusual noises, turn it off immediately. Allow it to cool down before using it again.
- 5, Do not leave the pump unattended while in use.
- 6, Keep away from flammable and explosive materials.
- 7, Avoid exposure to moisture, sand, or impacts that may cause damage.
- 8, Store the pump in a dry place, away from extreme heat or cold.
- 9, Since the pump contains a lithium battery, do not dispose of it improperly or expose it to fire.
- 10, Keep out of reach of children to prevent accidents.

Gracias por elegir el inflador mini para bicicletas Ventus Race.

Lea detenidamente este manual de usuario antes de utilizar el producto y consérvelo para futuras consultas.

1. Qué incluye la caja



Inflador
Ventus Race



Manual de
usuario



Cordón



Válvula
Dunlop



Válvula
Presta



Válvula
Schrader



Aguja para
balones



Bolsa de
transporte



Cable de CC



Manguera
de aire

2. Especificaciones

Nombre del producto: Mini Inflador de bicicleta
Modelo del producto: Ventus Race
Dimensiones del producto: 73×46×37 mm
Peso neto del producto: 120 g
Presión máxima: 8.27 Bar
Temperatura de funcionamiento: -10-45°C
Potencia de la batería: 3.7 Wh
Parámetro de entrada: 5V/1.5A

3. Antes del uso

Para un rendimiento óptimo, cargue completamente el inflador al 100% antes del primer uso y recárguela al menos una vez cada 3 meses.

No la deje desatendida ni permita que los niños la usen.

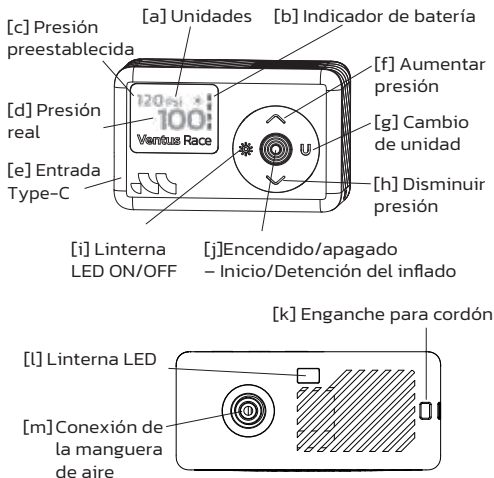
Manténgala alejada de materiales inflamables o explosivos. Guárdela en un entorno con temperatura moderada, lejos de la humedad, la arena o los impactos.

Nunca arroje el dispositivo al fuego ni lo deseche incorrectamente, ya que contiene una batería de litio incorporada.

Nota: Este producto está cubierto por una garantía de 3 años en España, contra defectos de fabricación, en condiciones normales de uso.

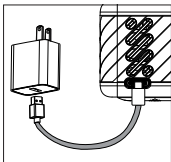
4. Conozca el Ventus Race

El Ventus Race es una herramienta de alto rendimiento diseñada para un inflado rápido y sin esfuerzo de todo tipo de neumáticos de bicicleta, desde bicicletas de carretera hasta bicicletas de montaña, así como balones deportivos.

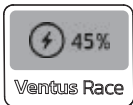


5. Preparación del inflador

5.1 Carga mediante USB-C

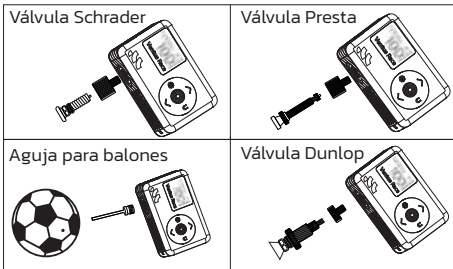


Conecte el inflador a un adaptador de corriente (no incluido) usando el cable USB-C para cargarla.



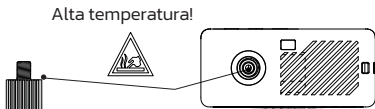
Durante la carga, la pantalla mostrará el estado de carga.

5.2 Conexión de las válvulas



⚠ Precauciones de seguridad por altas temperaturas

Después de un uso prolongado, la válvula de aire y el conector pueden calentarse al desenroscarlos. Evite el contacto prolongado con la manguera de aire para prevenir quemaduras.

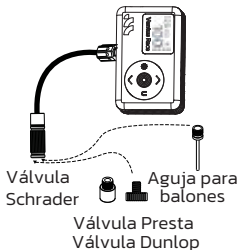
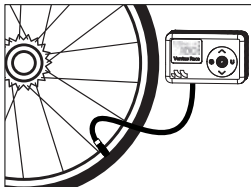


5.3 Conectar al neumático de la bicicleta

Método 1 – Usar de la manguera de aire

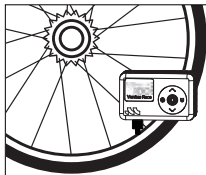
Primero, conecte la manguera de aire al dispositivo y luego conecte la válvula en el otro extremo al núcleo de la válvula del neumático.

Cuando se utiliza una válvula Schrader, se recomienda conectarla a través de la manguera de aire para un rendimiento óptimo.



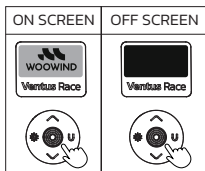
Método 2 – Conexión directa

Después de instalar una de las válvulas en el inflador, alinee la válvula del inflador con el núcleo de la válvula de la llanta y presiónela firmemente en su lugar.



6. Uso del Ventus Race

6.1 Encender el dispositivo



Encendido:

Mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos para encender.

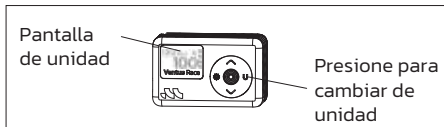
Apagado:

Mantenga presionado el botón de encendido durante 3 segundos para apagar.

6.2 Seleccionar unidad

Presione el botón de cambio de unidad  para cambiar la unidad de visualización de la presión.

Fórmula de conversión: 1 BAR = 14.5 PSI



6.3 Visualización de la presión de aire

Una vez encendido el inflador de bicicleta y conectado firmemente la válvula al objeto que se va a inflar, la parte inferior de la pantalla mostrará la presión del neumático en tiempo real.

Presión
preestablecida



Presión actual

6.4 Configurar el valor de presión de inflado

Presione brevemente los botones   para ajustar los valores: 0-120 PSI (± 1 PSI).

Presione brevemente los botones   para ajustar los valores: 0-8.27 Bar (± 0.05 Bar).

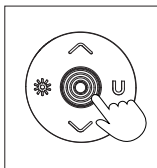
Mantenga presionados los botones   para ajustar rápidamente el valor de presión de aire deseado.



Aumentar presión

Disminuir presión

6.5 Iniciar inflado



Con el dispositivo encendido, presione el botón de Inicio/Parada para comenzar el inflado. El inflador se detendrá automáticamente una vez que se alcance la presión preestablecida.

6.6 Indicador de batería



Cuatro barras: 100%

Tres barras: 75%

Dos barras: 50%

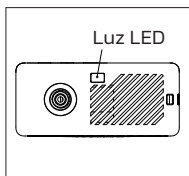
Una barra: 25%

Cuando la batería esté por debajo del 5%, el inflador se apagará automáticamente.

Nota: el inflador no se puede usar mientras se está cargando.

6.7 Linterna LED

Cuando el dispositivo esté encendido, presione el botón () para encender la luz LED, y vuelva a presionarlo para apagarla.



6.8 Reinicio de presión

Después de encender el dispositivo, si la presión mostrada no es cero, mantenga presionado el botón (⬆️ ⬇️) durante 3 segundos (sin conectar ningún objeto inflable) para restablecer automáticamente la lectura de presión a cero.

Nota: Este producto está calibrado de fábrica a cero. Sin embargo, debido a variaciones de altitud o diferencias en los sensores, la calibración manual puede mejorar la precisión si la lectura no es cero. Evite calibrar en entornos de alta temperatura.

Nota: Los valores de presión se proporcionan únicamente como referencia y no constituyen una medición certificada u oficial.

Precauciones de Seguridad

- 1, No utilice el inflador si nota alguna anomalía.
- 2, Revise siempre el correcto funcionamiento antes de usarlo.
- 3, Asegúrese de que la entrada de aire permanezca despejada para mantener un flujo de aire fluido.
- 4, Si el inflador se calienta excesivamente o emite ruidos inusuales, apáguelo de inmediato. Déjelo enfriar antes de volver a usarlo.
- 5, No deje el inflador sin supervisión mientras esté en uso.
- 6, Manténgalo alejado de materiales inflamables y explosivos.
- 7, Evite la exposición a la humedad, la arena o impactos que puedan dañarlo.
- 8, Guarde el inflador en un lugar seco, lejos del calor o el frío extremos.
- 9, Dado que el inflador contiene una batería de litio, no lo deseche de manera inadecuada ni lo exponga al fuego.
- 10, Manténgalo fuera del alcance de los niños para prevenir accidentes.

Merci d'avoir choisi le mini gonfleur pour vélo Ventus Race.

Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation avant toute utilisation et le conserver pour référence ultérieure.

1. Contenu de la boîte



Gonfleur
Ventus Race



Manuel
d'utilisation



Dragonne



Valve
Dunlop



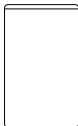
Valve
Presta



Valve
Schrader



Aiguille
pour ballon



Pochette
de transport



Câble C-C



Tuyau d'air
pour valve
Schrader

2. Spécifications

Nom du produit : Mini gonfleur de pneus pour vélo
Modèle du produit : Ventus Race
Dimensions du produit : 73×46×37 mm
Poids net du produit : 120 g
Pression maximale : 8.27 Bar
Température de fonctionnement : -10-45°C
Puissance de la batterie : 3.7 Wh
Paramètre d'entrée : 5V/1.5A

3. Avant utilisation

Pour des performances optimales, chargez complètement la pompe à 100 % avant la première utilisation et rechargez-la au moins tous les 3 mois.

Ne laissez pas l'appareil sans surveillance et ne le laissez pas à la portée des enfants.

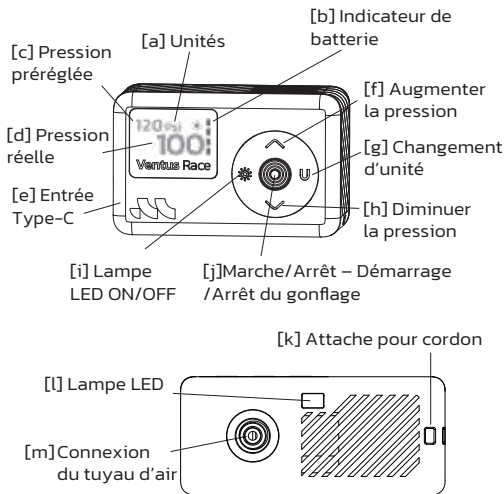
Tenez-le éloigné des matériaux inflammables ou explosifs. Rangez-le dans un environnement à température modérée, à l'abri de l'humidité, du sable ou des chocs.

Ne jetez jamais l'appareil au feu ni ne le mettez à la poubelle de manière inappropriée en raison de la batterie au lithium intégrée lito incorporada.

Remarque : Ce produit est couvert par une garantie de 2 ans contre les défauts de fabrication dans des conditions normales d'utilisation.

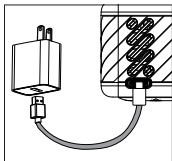
4.Découvrez Ventus Race

Le Ventus Race est un outil haute performance conçu pour un gonflage rapide et sans effort de tous types de pneus de vélo – des vélos de route aux VTT – ainsi que de ballons de sport.

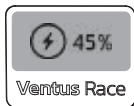


5. Préparation du gonfleur

5.1 Chargement via USB-C

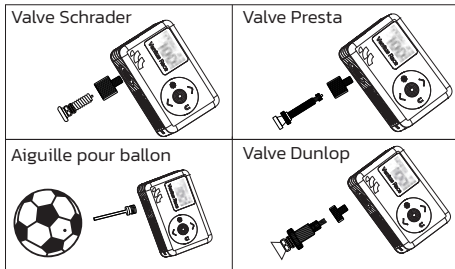


Connectez la pompe à un adaptateur secteur (non inclus) à l'aide du câble USB-C pour la recharger.



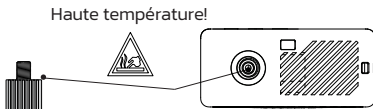
Pendant la charge, l'écran affiche l'état de chargement.

5.2 Connexion des valves



⚠ Précautions de sécurité à haute température

Après une utilisation prolongée, la valve d'air et le connecteur peuvent devenir chauds lors du dévissage. Évitez un contact prolongé avec le tuyau d'air pour éviter les brûlures.

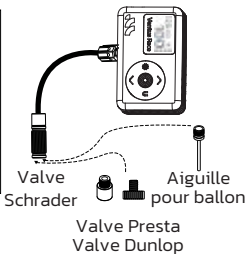
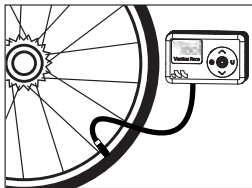


5.3 Connecter au pneu de vélo

Méthode 1 – Utilisation du tuyau d'air

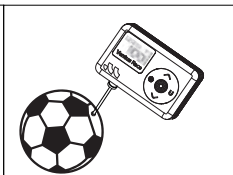
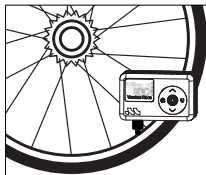
Connectez d'abord le tuyau d'air à l'appareil, puis attachez la valve de l'autre extrémité au noyau de la valve de votre pneu.

Lorsque vous utilisez une valve Schrader, il est recommandé de la connecter via le tuyau d'air pour des performances optimales.



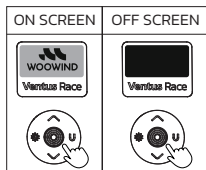
Méthode 2 – Connexion directe

Après avoir installé l'une des valves sur le gonfleur, alignez la valve du gonfleur avec le noyau de la valve du pneu et appuyez fermement pour la fixer.



6. Utilisation du Ventus Race

6.1 Allumer l'appareil



Mise sous tension :

Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour allumer l'appareil.

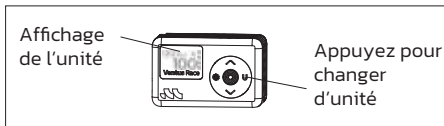
Mise hors tension :

Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil.

6.2 Sélectionner l'unité

Appuyez sur le bouton de changement  d'unité pour modifier l'unité d'affichage de la pression.

Formule de conversion : 1 BAR = 14,5 PSI



6.3 Affichage de la pression d'air

Pression
préréglée



Pression réelle

6.4 Définir la pression de gonflage

Appuyez brièvement sur les touches ⬆️ ⬇️ pour régler les valeurs : 0-120 PSI (± 1 PSI).

Appuyez brièvement sur les touches ⬆️ ⬇️ pour régler les valeurs : 0-8,27 Bar ($\pm 0,05$ Bar).

Maintenez les touches ⬆️ ⬇️ enfoncées pour ajuster rapidement la pression d'air souhaitée.



Augmenter la pression

Diminuer la pression

6.5 Démarrer le gonflage



Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton Démarrer/Arrêter pour commencer le gonflage. La pompe s'arrêtera automatiquement une fois la pression préréglée atteinte.

6.6 Indicateur de batterie



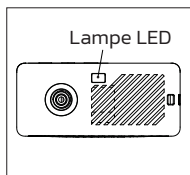
Quatre barres : 100 %
Trois barres : 75 %
Deux barres : 50 %
Une barre : 25 %

Lorsque la batterie est inférieure à 5 %, la pompe s'éteint automatiquement.

Remarque: la pompe ne peut pas être utilisée pendant la charge.

6.7 Lampe LED

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton () pour allumer la lampe LED, puis appuyez de nouveau pour l'éteindre.



6.8 Réinitialisation de la pression

Après avoir allumé l'appareil, si la pression affichée n'est pas à zéro, maintenez le bouton ( ) enfoncé pendant 3 secondes (sans connecter d'objet à gonfler) pour réinitialiser automatiquement la lecture à zéro.

Remarque : Ce produit est calibré en usine à zéro. Toutefois, en raison de variations d'altitude ou de différences de capteurs, une calibration manuelle peut améliorer la précision si l'affichage n'est pas à zéro. Évitez de calibrer dans des environnements à haute température.

Remarque : Les valeurs de pression sont fournies à titre indicatif uniquement et ne constituent pas une mesure certifiée ou officielle.

Précautions de Sécurité

- 1, Ne pas utiliser la pompe si vous remarquez une anomalie.
- 2, Toujours vérifier le bon fonctionnement avant utilisation.
- 3, Assurez-vous que l'entrée d'air reste dégagée pour maintenir un flux d'air fluide.
- 4, Si la pompe devient excessivement chaude ou émet des bruits inhabituels, éteignez-la immédiatement. Laissez-la refroidir avant de l'utiliser à nouveau.
- 5, Ne laissez pas la pompe sans surveillance lorsqu'elle est en marche.
- 6, Gardez-la éloignée des matériaux inflammables et explosifs.
- 7, Évitez l'exposition à l'humidité, au sable ou aux chocs susceptibles de l'endommager.
- 8, Rangez la pompe dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur ou du froid extrêmes.
- 9, Comme la pompe contient une batterie au lithium, ne la jetez pas de manière inappropriée et ne l'exposez pas au feu.
- 10, Gardez-la hors de portée des enfants pour éviter les accidents.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Ventus Race Mini-Fahrradpumpe entschieden haben.

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden, und bewahren Sie es für zukünftige Referenzzwecke auf.

1. Lieferumfang



Ventus Race
Fahrradpumpe



Benutzer-
handbuch



Trages-
schlaufe



Dunlop
-Ventil



Presta
-Ventil



Schrader
-Ventil



Ballnadel



Transportbeutel



C-C-Kabel



Luftschlauch
für Schrader-
Ventil

2. Technische Daten

Produktname: Mini-Fahrradreifenpumpe
Modell: Ventus Race
Produktmaße: 73×46×37 mm
Nettogewicht: 120 g
Maximaler Druck: 8.27 Bar
Betriebstemperatur: -10-45°C
Batterieleistung: 3.7 Wh
Eingangsparameter: 5V/1.5A

3. Vor der Verwendung

Für optimale Leistung laden Sie die Pumpe vor der ersten Benutzung vollständig auf 100 % auf und laden Sie sie mindestens alle 3 Monate erneut auf.

Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt und lassen Sie es nicht von Kindern benutzen.

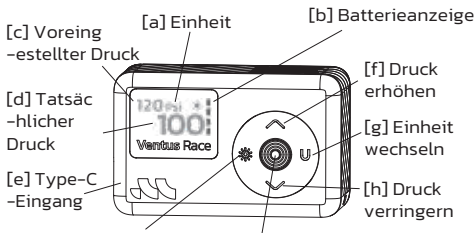
Von brennbaren und explosiven Materialien fernhalten. An einem mäßig temperierten Ort ohne Feuchtigkeit, Sand oder Stößen lagern.

Werfen Sie das Gerät niemals ins Feuer oder entsorgen Sie es unsachgemäß, da es über einen eingebauten Lithium-Akku verfügt.

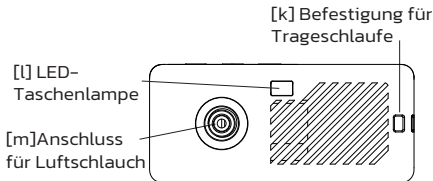
Hinweis: Dieses Produkt ist durch eine 2-jährige Garantie gegen Herstellungsfehler unter normalen Gebrauchsbedingungen abgedeckt.

4. Lernen Sie den Ventus Race kennen

Der Ventus Race ist ein Hochleistungsgerät für schnelles und müheloses Aufpumpen aller Fahrradreifen – von Rennrädern bis zu Mountainbikes – sowie Sportbällen.

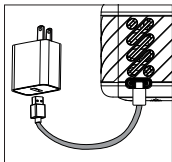


[i] LED-Taschenlampe EIN/AUS [j] Ein-/Ausschalten –Start/Stop des Aufpumpens

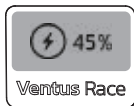


5. Vorbereitung des Aufpumpgeräts

5.1 Aufladen per USB-C



Schließen Sie die Pumpe zum Aufladen mit dem USB-C-Kabel an ein Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) an.



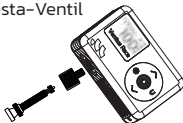
Während des Ladevorgangs zeigt das Display den Ladestatus an.

5.2 Anschluss der Ventile

Schrader-Ventil



Presta-Ventil



Ballnadel

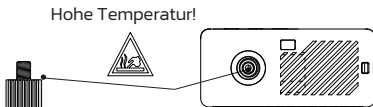


Dunlop-Ventil



Sicherheitsvorkehrungen bei hohen Temperaturen

Nach längerer Nutzung können das Luftventil und der Anschluss beim Abschrauben heiß werden. Vermeiden Sie längeren Kontakt mit dem Luftschlauch, um Verbrennungen zu vermeiden.

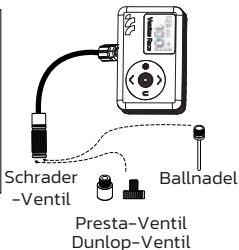
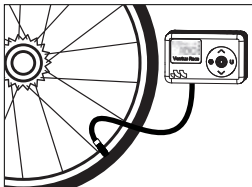


5.3 Mit dem Fahrradreifen verbinden

Methode 1 – Verwendung des Luftschlauchs

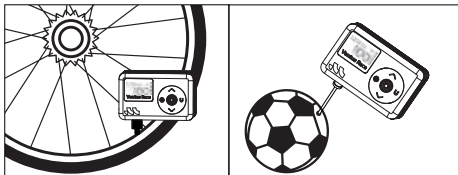
Zuerst den Luftschlauch an das Gerät anschließen, dann das Ventil am anderen Ende mit dem Ventilkern des Reifens verbinden.

Bei Verwendung eines Schrader-Ventils wird empfohlen, dieses über den Luftschlauch anzuschließen, um optimale Leistung zu erzielen.



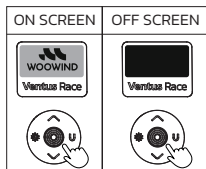
Methode 2 – Direkter Anschluss

Nachdem Sie eines der Ventile am Aufpumpgerät installiert haben, richten Sie das Ventil des Geräts am Ventilkern des Reifens aus und drücken Sie es fest an.



6. Verwendung des Ventus Race

6.1 Gerät einschalten



Einschalten:

Halten Sie den Ein-/Aus-Schalter 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät einzuschalten.

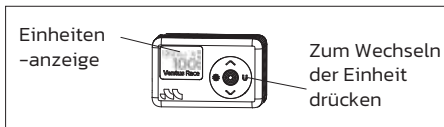
Ausschalten:

Halten Sie den Ein-/Aus-Schalter 3 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

6.2 Einheit auswählen

Drücken Sie die Einheitsentaste, um die  Druckanzeigeeinheit zu wechseln.

Umrechnungsformel: 1 BAR = 14,5 PSI



6.3 Luftdruckanzeige

Sobald die Fahrradpumpe eingeschaltet und das Ventil sicher mit dem aufzublasenden Gegenstand verbunden ist, zeigt der untere Teil des Displays den Echtzeit-Reifen-druck an.

Voreinge-
-stellter Druck



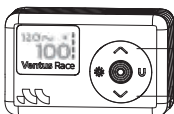
Aktueller Druck

6.4 Einstellen des gewünschten Reifendrucks

Drücken Sie kurz die Tasten , um die Werte einzustellen: 0-120 PSI (± 1 PSI).

Drücken Sie kurz die Tasten um die Werte einzustellen: 0-8,27 Bar ($\pm 0,05$ Bar).

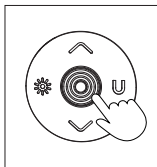
Halten Sie die Tasten gedrückt, um den gewünschten Luftdruckwert schnell einzustellen.



Druck erhöhen

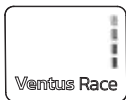
Druck verringern

6.5 Start des Aufpumpens



Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Start/Stopp-Taste, um den Aufpumpvorgang zu starten. Die Pumpe stoppt automatisch, sobald der voreingestellte Druck erreicht ist.

6.6 Batterieanzeige



Vier Balken: 100 %

Drei Balken: 75 %

Zwei Balken: 50 %

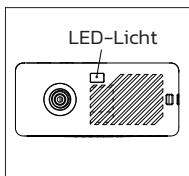
Ein Balken: 25 %

Wenn der Akkustand unter 5 % fällt, schaltet sich die Pumpe automatisch aus.

Hinweis: Die Pumpe kann während des Ladevorgangs nicht verwendet werden.

6.7 LED-Taschenlampe

Wenn das Gerät eingeschaltet ist, drücken Sie die Taste (), um die LED-Leuchte einzuschalten, und drücken Sie sie erneut, um sie auszuschalten.



6.8 Druck zurücksetzen

Nach dem Einschalten, wenn der angezeigte Luftdruck nicht null ist, halten Sie die Taste (⌂) für 3 Sekunden gedrückt (ohne ein aufblasbares Objekt anzuschließen), um den Druckwert automatisch auf null zurückzusetzen.

Hinweis: Dieses Produkt ist werkseitig auf null kalibriert. Aufgrund von Höhenunterschieden oder Sensorabweichungen kann eine manuelle Kalibrierung die Genauigkeit verbessern, wenn der angezeigte Wert nicht null ist. Vermeiden Sie eine Kalibrierung in hochtemperierten Umgebungen.

Hinweis: Die Druckanzeige dient nur als Referenz und ist nicht als zertifizierte oder offizielle Messung vorgesehen.

Sicherheitsvorkehrungen

- 1, Verwenden Sie die Pumpe nicht, wenn Sie Unregelmäßigkeiten bemerken.
- 2, Überprüfen Sie vor der Verwendung immer die ordnungsgemäße Funktion.
- 3, Stellen Sie sicher, dass der Lufteinlass nicht blockiert ist, um einen reibungslosen Luftstrom zu gewährleisten.
- 4, Wenn die Pumpe übermäßig heiß wird oder ungewöhnliche Geräusche macht, schalten Sie sie sofort aus. Lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie sie erneut verwenden.
- 5, Lassen Sie die Pumpe während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- 6, Halten Sie sie von brennbaren und explosiven Materialien fern.
- 7, Vermeiden Sie Kontakt mit Feuchtigkeit, Sand oder Stößen, die Schäden verursachen könnten.
- 8, Lagern Sie die Pumpe an einem trockenen Ort, fern von extremer Hitze oder Kälte.
- 9, Da die Pumpe eine Lithiumbatterie enthält, entsorgen Sie sie nicht unsachgemäß und setzen Sie sie keinem Feuer aus.
- 10, Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, um Unfälle zu vermeiden.

Grazie per aver scelto il mini gonfiatore per bici Ventus Race.

Si prega di leggere attentamente questo manuale d'uso prima dell'utilizzo e conservarlo per consultazioni future.

1. Contenuto della confezione



Gonfiatore
Ventus Race



Manuale utente



Cordino



Valvola
Dunlop



Valvola
Presta



Valvola
Schrader



Ago per
palloni



Borsa da trasporto



Cavo C-C



Tubo dell'aria per
valvola Schrader

2. Specifiche tecniche

Nome del prodotto: Mini Gonfiatore Per Pneumatici Da Bicicletta
Modello del prodotto: Ventus Race
Dimensioni del prodotto: 73×46×37 mm
Peso netto del prodotto: 120 g
Pressione massima: 8.27 Bar
Temperatura di esercizio: -10-45°C
Capacità della batteria: 3.7 Wh
Parametro di ingresso: 5V/1.5A

3. Prima dell'uso

Per prestazioni ottimali, caricare completamente la pompa al 100% prima del primo utilizzo e ricaricarla almeno una volta ogni 3 mesi.

Non lasciarla incustodita né permettere ai bambini di usarla.

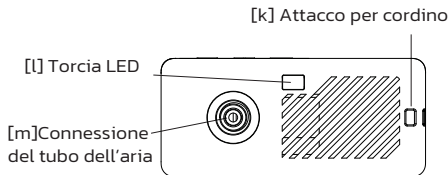
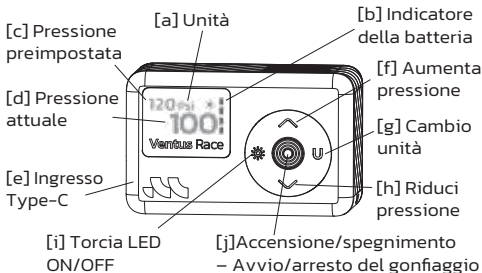
Tenere lontano da materiali infiammabili o esplosivi. Conservare in ambienti con temperatura moderata, lontano da umidità, sabbia o urti.

Non gettare mai il dispositivo nel fuoco né smaltirlo in modo improprio, poiché contiene una batteria al litio integrata.

Nota : Questo prodotto è coperto da una garanzia di 2 anni contro i difetti di fabbricazione in condizioni normali di utilizzo.

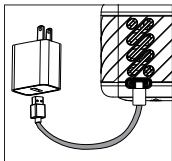
4. Scopri Ventus Race

Ventus Race è uno strumento ad alte prestazioni progettato per un gonfiaggio rapido e senza sforzo di tutti i tipi di pneumatici per biciclette, dalle bici da corsa alle mountain bike, nonché di palloni sportivi.

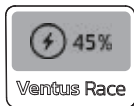


5. Preparazione del gonfiatore

5.1 Ricaricare tramite USB-C

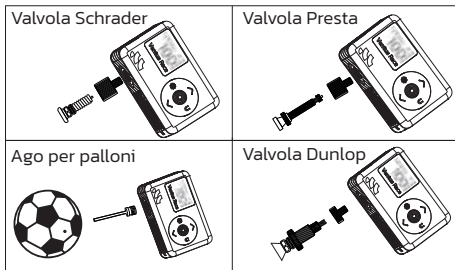


Collegare la pompa a un adattatore di alimentazione (non incluso) utilizzando il cavo USB-C per la ricarica.



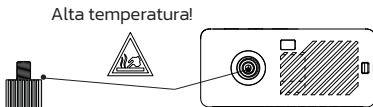
Durante la ricarica, lo schermo visualizzerà lo stato di carica.

5.2 Collegamento delle valvole



Precauzioni di sicurezza ad alte temperature

Dopo un uso prolungato, la valvola dell'aria e il connettore possono diventare caldi durante lo svitamento. Evitare il contatto prolungato con il tubo dell'aria per prevenire ustioni.

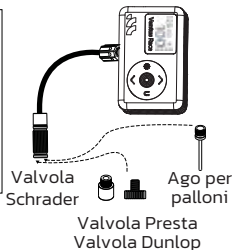
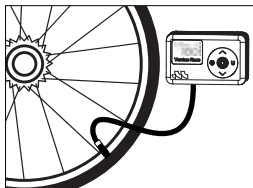


5.3 Collegare allo pneumatico della bicicletta

Metodo 1 – Utilizzando il tubo dell'aria

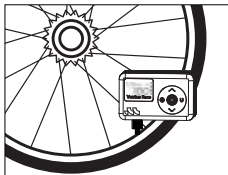
Per prima cosa, collegare il tubo dell'aria al dispositivo, quindi fissare la valvola sull'altro estremo al nucleo della valvola del pneumatico.

Quando si utilizza una valvola Schrader, si consiglia di collegarla tramite il tubo dell'aria per prestazioni ottimali.



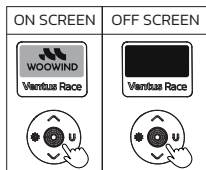
Metodo 2 – Connessione diretta

Dopo aver installato una delle valvole sul gonfiatore, allineare la valvola del gonfiatore con il nucleo della valvola del pneumatico e premere saldamente in posizione.



6. Utilizzo del Ventus Race

6.1 Accendere il dispositivo



Accensione:

Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per accendere.

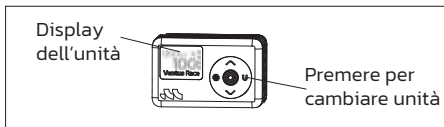
Spegnimento:

Tenere premuto il pulsante di accensione per 3 secondi per spegnere.

6.2 Selezione unità

Premere il pulsante di cambio unità (U) per cambiare l'unità di visualizzazione della pressione.

Formula di conversione: 1 BAR = 14,5 PSI



6.3 Visualizzazione della pressione dell'aria

Una volta accesa la pompa per bici e collegata saldamente la valvola all'oggetto da gonfiare, la parte inferiore del display mostrerà la pressione del pneumatico in tempo reale.

Pressione
preimpostata



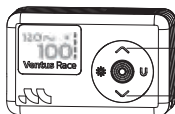
Pressione attuale

6.4 Impostare il valore della pressione di gonfiaggio

Premere brevemente i pulsanti ⤴ ⤵ per regolare i valori: 0-120 PSI (± 1 PSI).

Premere brevemente i pulsanti ⤴ ⤵ per regolare i valori: 0-8,27 Bar ($\pm 0,05$ Bar).

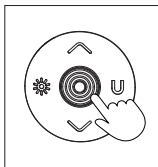
Tenere premuti i pulsanti ⤴ ⤵ per regolare rapidamente il valore di pressione dell'aria desiderato.



Aumenta pressione

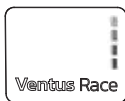
Riduci pressione

6.5 Avviare il gonfiaggio



Con il dispositivo acceso, premere il pulsante Start/Stop per iniziare il gonfiaggio. La pompa si fermerà automaticamente una volta raggiunta la pressione preimpostata.

6.6 Indicatore della batteria



Quattro tacche: 100%

Tre tacche: 75%

Due tacche: 50%

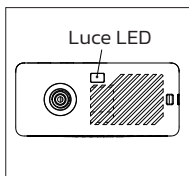
Una tacca: 25%

Quando la carica scende sotto il 5%, la pompa si spegne automaticamente.

Nota: la pompa non può essere utilizzata durante la ricarica.

6.7 Torcia LED

Quando il dispositivo è acceso, premere il pulsante () per accendere la luce LED e premerlo di nuovo per spegnerla.



6.8 Reimpostazione della pressione

Dopo l'accensione, se il valore della pressione visualizzata non è zero, tenere premuto il pulsante ( ) per 3 secondi (senza collegare oggetti gonfiabili) per azzerare automaticamente la lettura della pressione.

Nota: Questo prodotto è calibrato in fabbrica a zero. Tuttavia, a causa di variazioni di altitudine o differenze nei sensori, una calibrazione manuale può migliorare l'accuratezza se la lettura non è pari a zero. Evitare di calibrare in ambienti ad alta temperatura.

Nota : I valori di pressione sono forniti solo a scopo informativo e non costituiscono una misurazione certificata o ufficiale.

Precauzioni di Sicurezza

- 1, Non utilizzare la pompa se si notano anomalie.
- 2, Controllare sempre il corretto funzionamento prima dell'uso.
- 3, Assicurarsi che l'ingresso dell'aria rimanga libero per mantenere un flusso d'aria regolare.
- 4, Se la pompa diventa eccessivamente calda o emette rumori insoliti, spegnerla immediatamente. Lasciarla raffreddare prima di riutilizzarla.
- 5, Non lasciare la pompa incustodita mentre è in uso.
- 6, Tenerla lontana da materiali infiammabili ed esplosivi.
- 7, Evitare l'esposizione all'umidità, alla sabbia o agli urti che potrebbero danneggiarla.
- 8, Conservare la pompa in un luogo asciutto, lontano da temperature estreme di calore o freddo.
- 9, Poiché la pompa contiene una batteria al litio, non smaltirla in modo improprio né esporla al fuoco.
- 10, Tenere fuori dalla portata dei bambini per prevenire incidenti.

Děkujeme, že jste si vybrali Ventus Race Mini Bike Inflator.

Před použitím si prosím pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uchovejte ji pro budoucí použití.

1. Co je obsaženo v balení



Ventus Race
Inflator



Uživatelská
příručka



Šňůrka na
zavěšení



Ventil
Dunlop



Ventil
Presta



Ventil
Schrader



Jehla
na míč



Pouzdro



C-C kabel



Vzduchová hadice
se svorkou Schrader

2. Specifikace

Název produktu: Mini pumpa na pneumatiky kola
Model produktu: Ventus Race
Rozměry produktu: 73×46×37mm (2,87×1,81×1,46in)
Hmotnost produktu: 120g (0,265lb)
Tlak nafukování: 8.27 Bar
Pracovní teplota: -10~45°C (14°F~113°F)
Kapacita baterie: 3,7Wh
Vstupní parametry: 5V/1,5A

3. Před použitím

Pro optimální výkon plně nabijte pumpu na 100 % před prvním použitím a ujistěte se, že ji dobíjíte alespoň jednou za 3 měsíce.

Neponechávejte pumpu bez dozoru a nedovolte dětem její používání.

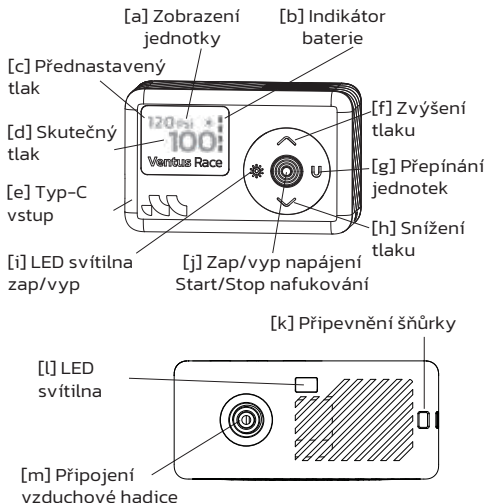
Uchovávejte mimo dosah hořlavých a výbušných materiálů.

Skladujte v prostředí s mírnou teplotou, mimo vlhkost, písek nebo nárazy.

Nikdy zařízení nevhazujte do ohně ani nesprávně nevyhazujte kvůli vestavěné lithium baterii.

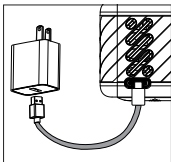
4. Seznamte se s Ventus Race

Ventus Race je výkonný nástroj navržený pro rychlé a snadné nafukování všech typů kol – od silničních po horská kola – a také sportovních míčů.

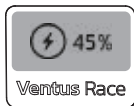


5. Příprava pumpy

5.1 Nabíjení přes USB-C

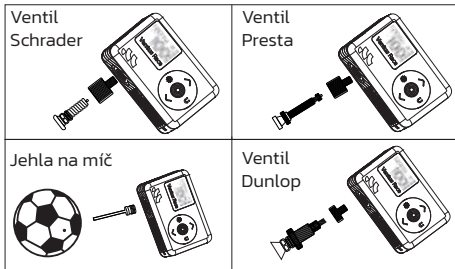


Připojte pumpu k adaptéru (není součástí balení) pomocí USB-C kabelu pro nabíjení.



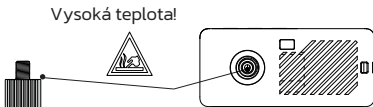
Během nabíjení obrazovka zobrazuje stav nabíjení.

5.2 Připojení k ventilům



⚠ Bezpečnostní opatření při vysoké teplotě

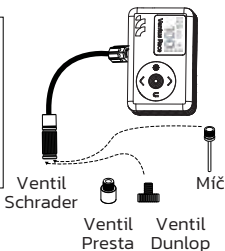
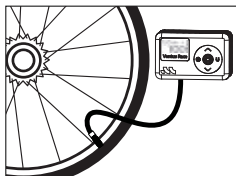
Po delším používání se ventil a konektor mohou při odšroubování zahřát. Vyhněte se dlouhodobému kontaktu s hadicí, abyste předešli popáleninám.



5.3 Připojení k pneumatikám kola

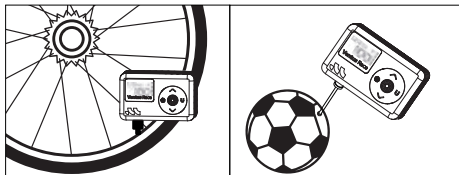
Metoda 1 – Použití vzduchové hadice

Nejprve připojte vzduchovou hadici k zařízení a poté připojte ventil na druhém konci k ventilu pneumatiky. Při použití ventilu Schrader se doporučuje připojení přes vzduchovou hadici pro optimální výkon.



Metoda 2 – Přímé připojení

Po nasazení jednoho z ventilů na pumpu zároveň ventily pumpy s ventilem pneumatiky a pevně jej přitlačte.



6. Použití Ventus Race

6.1 Zapnutí zařízení

ON SCREEN	OFF SCREEN
	
	

Zapnutí:

Dlouze stiskněte tlačítko napájení po dobu 3 sekund pro zapnutí.

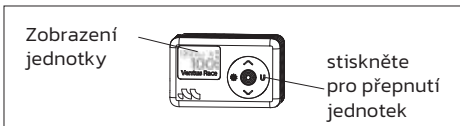
Vypnutí:

Dlouze stiskněte tlačítko napájení po dobu 3 sekund pro vypnutí.

6.2 Výběr jednotky

Klikněte na tlačítko pro přepínání jednotek  změnu jednotky zobrazení tlaku.

Převodní vzorec: 1 BAR = 14,5 PSI



6.3 Zobrazení tlaku vzduchu

Po zapnutí pumpy a bezpečném připojení ventilu k nafukovanému předmětu se v dolní části displeje zobrazí aktuální tlak pneumatiky.



6.4 Nastavení hodnoty tlaku nafukování

Krátkým stisknutím   upravte požadovaný tlak +/- o 1 PSI.

Dlouhým stisknutím   rychle upravíte požadovaný tlak.



Zvýšit tlak

Znížit tlak

6.5 Zahájení nafukování



Po zapnutí stiskněte tlačítko Start/Stop pro zahájení nafukování. Pumpa se automaticky zastaví po dosažení přednastaveného tlaku.

6.6 Indikátor baterie



Čtyři čárky: 100%

Tři čárky: 75%

Dvě čárky: 50%

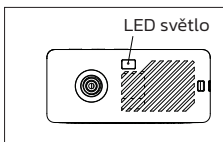
Jedna čárka: 25%

Pokud je napájení pod 5 %, pumpa se automaticky vypne.

Poznámka: Pumpa nelze používat během nabíjení.

6.7 LED svítlna

Po zapnutí zařízení stiskněte tlačítko  pro zapnutí LED světla a stejným tlačítkem jej vypněte.



6.8 Reset tlaku

Po zapnutí, pokud zobrazený tlak není nulový, podržte tlačítko  po dobu 3 sekund (bez připojení nafukovaného předmětu) pro automatické resetování tlaku na nulu.

Poznámka: Tento produkt je továrně kalibrován na nulu. Nicméně kvůli rozdílům nadmořské výšky nebo senzorům může manuální kalibrace zvýšit přesnost, pokud zobrazení není nula. Vyhněte se kalibraci ve vysokých teplotách.

7. Bezpečnostní opatření

- 1, Nepoužívejte pumpu, pokud zaznamenáte jakékoli abnormality.
- 2, Před použitím vždy zkontrolujte správnou funkci.
- 3, Zajistěte, aby byl přívod vzduchu volný pro udržení plynulého průtoku.
- 4, Pokud se pumpa nadměrně zahřeje nebo vydává neobvyklé zvuky, ihned ji vypněte a nechte vychladnout před dalším použitím.
- 5, Neponechávejte pumpu bez dozoru během používání.
- 6, Uchovávejte mimo dosah hořlavých a výbušných materiálů.
- 7, Vyhněte se vystavení vlhkosti, písku nebo nárazům, které by mohly způsobit poškození.
- 8, Skladujte pumpu na suchém místě, mimo extrémní teplo nebo chlad.
- 9, Jelikož pumpa obsahuje lithium baterii, nevyhazujte ji nesprávně ani nevystavujte ohni.
- 10, Uchovávejte mimo dosah dětí, aby nedošlo k nehodám.

Ďakujeme, že ste si vybrali Ventus Race Mini Bike Inflator.

Pred použitím si prosím dôkladne prečítajte túto používateľskú príručku a uchovajte ju pre budúce použitie.

1. Čo je v balení



Ventus Race
Inflator



Používateľská
príručka



Šnúrka na
zavesenie



Ventil
Dunlop



Ventil
Presta



Ventil
Schrader



Ihla na
lopty



Puzdro



C-C kábel



Vzduchová hadica
so svorkou Schrader

2. Špecifikácie

Názov produktu: Mini pumpa na pneumatiky bicykla
Model produktu: Ventus Race
Rozmery produktu: 73×46×37mm (2,87×1,81×1,46in)
Hmotnosť produktu: 120g (0,265lb)
Tlak nafukovania: 8.27 Bar
Prevádzková teplota: -10~45°C (14°F~113°F)
Kapacita batérie: 3,7Wh
Vstupné parametre: 5V/1,5A

3. Pred použitím

Pre optimálny výkon plne nabijte pumpu na 100 % pred prvým použitím a uistite sa, že ju dobíjate aspoň raz za 3 mesiace.

Neponechávajte pumpu bez dozoru a nedovoľte deťom jej používanie.

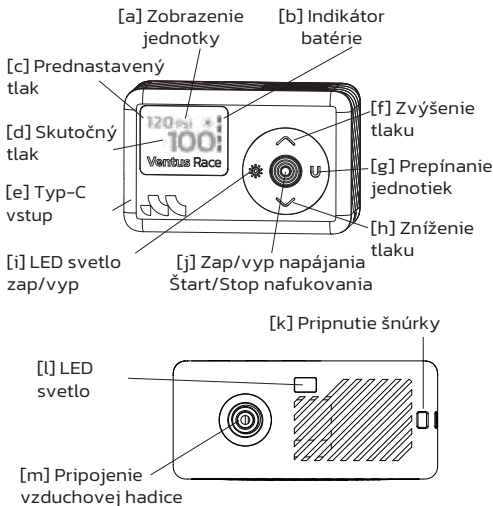
Uchovávajte mimo dosah horľavých a výbušných materiálov.

Skladujte v prostredí s miernou teplotou, mimo vlhkosti, piesku alebo nárazov.

Nikdy zariadenie nehádzte do ohňa ani ho nesprávne nevyhadzujte kvôli zabudovanej lítiovej batérii.

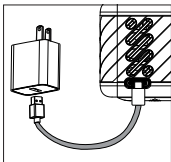
4. Zoznámte sa s Ventus Race

Ventus Race je výkonný nástroj navrhnutý pre rýchle a jednoduché nafukovanie všetkých typov bicyklových pneumatík – od cestných po horské – a tiež športových lôpt.

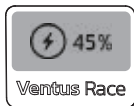


5. Príprava pumpy

5.1 Nabíjanie cez USB-C

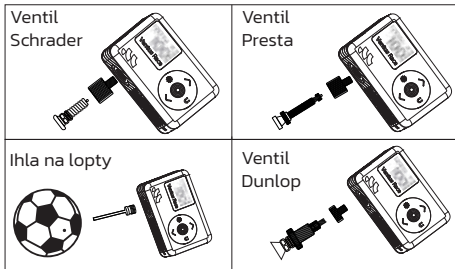


Pripojte pumpu k adaptéru (nie je súčasťou balenia) pomocou USB-C kábla pre nabíjanie.



Počas nabíjania obrazovka zobrazuje stav nabíjania.

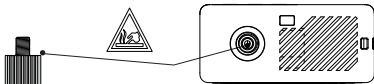
5.2 Pripojenie k ventilom



⚠ Bezpečnostné opatrenia pri vysokej teplote

Po dlhšom používaní sa ventil a konektor môžu pri odskrutkovaní zahriať. Vyhnite sa dlhodobému kontaktu s hadicou, aby ste predišli popáleninám.

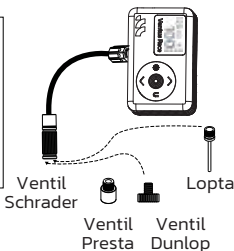
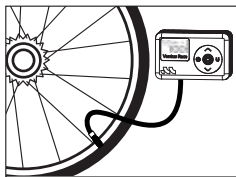
Vysoká teplota!



5.3 Pripojenie k bicyklovej pneumatike

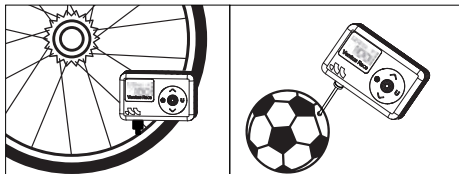
Metóda 1 – Použitie vzduchovej hadice

Najprv pripojte vzduchovú hadicu k zariadeniu a potom pripojte ventil na druhom konci k ventilu pneumatiky. Pri použití ventilu Schrader sa odporúča pripojenie cez vzduchovú hadicu pre optimálny výkon.



Metóda 2 – Priame pripojenie

Po namontovaní jedného z ventilov na pumpu zarovnajzte ventil pumpy s ventilom pneumatiky a pevne ho pritlačte.



6. Používanie Ventus Race

6.1 Zapnutie zariadenia

ON SCREEN	OFF SCREEN
	
	

Zapnutie:

Dlhým stlačením tlačidla napájania po dobu 3 sekúnd sa zariadenie zapne.

Vypnutie:

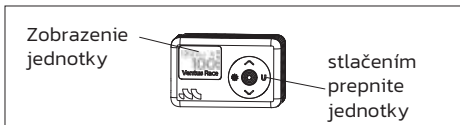
Dlhým stlačením tlačidla napájania po dobu 3 sekúnd sa zariadenie vypne.

6.2 Výber jednotky

Kliknite na tlačidlo pre prepínanie jednotiek
zmenu jednotky zobrazenia tlaku.



Prevodný vzorec: 1 BAR = 14,5 PSI



6.3 Zobrazenie tlaku vzduchu

Po zapnutí pumpy a bezpečnom pripojení ventilu k nafukovanému predmetu sa v dolnej časti displeja zobrazí aktuálny tlak pneumatiky.



6.4 Nastavenie hodnoty tlaku nafukovania

Krátkym stlačením   upravte požadovaný tlak +/- o 1 PSI.

Dlhým stlačením   vychoďte upravíte požadovaný tlak.



Zvýšiť tlak

Snížiť tlak

6.5 Spustenie nafukovania



Po zapnutí stlačte tlačidlo Štart/Stop pre začatie nafukovania. Pumpa sa automaticky zastaví po dosiahnutí prednastaveného tlaku.

6.6 Indikátor batérie



Štyri čiarky: 100%

Tri čiarky: 75%

Dve čiarky: 50%

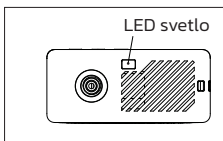
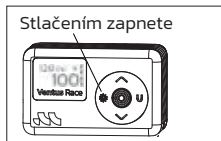
Jedna čiarka: 25%

Keď je napájanie pod 5 %, pumpa sa automaticky vypne.

Poznámka: Pumpu nie je možné používať počas nabíjania.

6.7 LED svetlo

Po zapnutí zariadenia stlačte tlačidlo  pre zapnutie LED svetla a rovnakým tlačidlom ho vypnite.



6.8 Reset tlaku

Po zapnutí, ak zobrazený tlak nie je nulový, podržte tlačidlo  po dobu 3 sekúnd (bez pripojenia nafukovaného predmetu) pre automatické resetovanie tlaku na nulu.

Poznámka: Tento produkt je továrne kalibrovaný na nulu. Avšak kvôli rozdielom nadmorskej výšky alebo senzorov môže manuálna kalibrácia zvýšiť presnosť, ak zobrazenie nie je nulové. Vyhnite sa kalibrácii pri vysokých teplotách.

7. Bezpečnostné opatrenia

- 1, Nepoužívajte pumpu, ak zaznamenáte akékoľvek abnormality.
- 2, Pred použitím vždy skontrolujte správnu funkciu.
- 3, Zabezpečte, aby bol prívod vzduchu voľný pre udržanie plynulého prúdenia.
- 4, Ak sa pumpa nadmerne zahreje alebo vydáva neobvyklé zvuky, okamžite ju vypnite a nechajte vychladnúť pred ďalším použitím.
- 5, Neponechávajte pumpu bez dozoru počas používania.
- 6, Uchovávajte mimo dosahu horľavých a výbušných materiálov.
- 7, Vyhnite sa vystaveniu vlhkosti, piesku alebo nárazom, ktoré by mohli spôsobiť poškodenie.
- 8, Skladujte pumpu na suchom mieste, mimo extrémneho tepla alebo chladu.
- 9, Keďže pumpa obsahuje lítiovú batériu, nevyhadzujte ju nesprávne ani nevystavujte ohňu.
- 10, Uchovávajte mimo dosahu detí, aby nedošlo k nehodám.

Köszönjük, hogy a Ventus Race Mini Bike Inflator-t választotta.

Kérjük, a használat előtt alaposan olvassa el ezt a felhasználói kézikönyvet, és őrizze meg későbbi használatra.

1. Mit tartalmaz a csomag



Ventus Race
Inflator



Felhasználói
kézikönyv



Nyakpánt



Dunlop
szelep



Presta
szelep



Schrader
szelep



Labda tű



Hordozótáska



C-C kábel



Schrader
szelep légcső

2. Műszaki adatok

Termék neve: Mini kerékpár gumiabroncs pumpa
Termék modell: Ventus Race
Termék mérete: 73×46×37mm (2,87×1,81×1,46in)
Termék súlya: 120g (0,265lb)
Felfújási nyomás: 8.27 Bar
Működési hőmérséklet: -10~45°C (14°F~113°F)
Akkumulátor teljesítmény: 3,7Wh
Bemeneti paraméter: 5V/1,5A

3. Használat előtt

Az optimális teljesítmény érdekében töltsse fel a pumpát 100%-ra az első használat előtt, és győződjön meg róla, hogy legalább háromhavonta újratölti.

Ne hagyja a pumpát felügyelet nélkül, és ne engedje, hogy gyermekek használják.

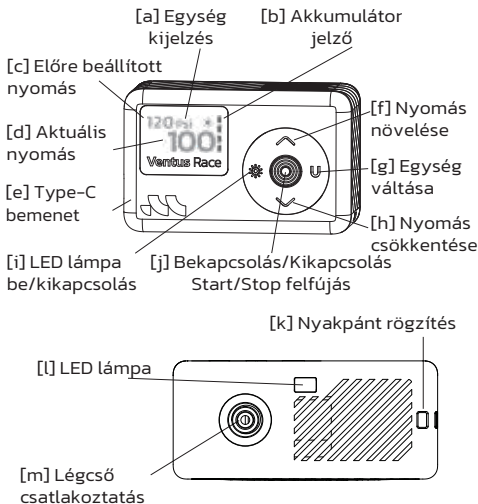
Tartsa távol gyúlékony és robbanásveszélyes anyagoktól.

Tárolja mérsékelt hőmérsékletű, nedvességtől, homoktól és ütésektől mentes helyen.

Ne dobja az eszközt tűzbe, és ne dobja el helytelenül a beépített lítium akkumulátor miatt.

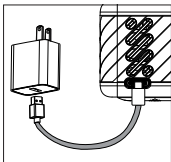
4. Ismerje meg a Ventus Race-t

A Ventus Race egy nagy teljesítményű eszköz, amelyet a kerékpárabroncsok gyors és egyszerű felfújására terveztek – az országúti kerékpároktól a hegyi kerékpárokig –, valamint sportlabdákhöz is.

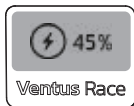


5. A felfújó előkészítése

5.1 Töltés USB-C-vel



Csatlakoztassa a pumpát egy adapterhez (nem tartozék) USB-C kábelrel a töltéshez.



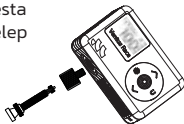
Töltés közben a kijelző a töltési állapotot mutatja.

5.2 Csatlakoztatás a szelepekhez

Schrader
szelep



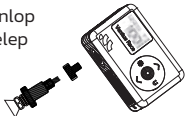
Presta
szelep



Labda tű



Dunlop
szelep



⚠ Magas hőmérsékletre vonatkozó biztonsági óvintézkedések

Hosszabb használat után a szelep és a csatlakozó felmelegedhet csavarás közben. Kerülje a légsző hosszú ideig tartó érintését, hogy elkerülje az égési sérüléseket.

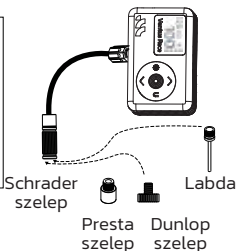
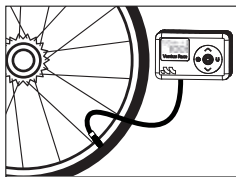


5.3 Csatlakoztatás a kerékpárabroncshoz

Módszer 1 – A légsző használata

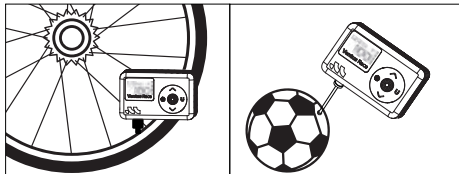
Először csatlakoztassa a légszővet az eszközhöz, majd a másik végét a kerék szeleptűjéhez.

Schrader szelep használata esetén ajánlott a légszővön keresztüli csatlakoztatás az optimális teljesítmény érdekében.



Módszer 2 – Közvetlen csatlakozás

Miután az egyik szelepet felhelyezte a pumpára, igazítsa a pumpa szelepet a kerék szeleptűjéhez, és erősen nyomja a helyére.



6. A Ventus Race használata

6.1 Az eszköz bekapcsolása

ON SCREEN	OFF SCREEN

Bekapcsolás:

Hosszú 3 másodperces nyomás a bekapcsoló gombon a bekapcsoláshoz.

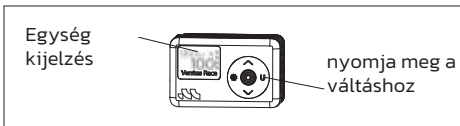
Kikapcsolás:

Hosszú 3 másodperces nyomás a bekapcsoló gombon a kikapcsoláshoz.

6.2 Egység kiválasztása

Kattintson az egységváltó  gombra a nyomás kijelző egységének váltásához.

Átváltási képlet: 1 BAR = 14,5 PSI



6.3 Légnyomás kijelzése

Miután a pumpát bekapcsolta és a szelepet biztonságosan csatlakoztatta a felfújandó tárgyhoz, a kijelző alsó része valós idejű keréknyomást mutat.



6.4 A felfújási nyomás beállítása

Rövid nyomással   állítsa be a kívánt nyomást +/- 1 PSI értékkel.

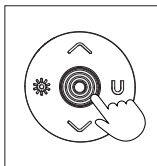
Hosszú nyomással   gyorsan beállíthatja a kívánt nyomást.



Nyomás növelése

Nyomás csökkentése

6.5 Felfújás indítása



Bekapcsolás után nyomja meg a Start/Stop gombot a felfújás megkezdéséhez. A pumpa automatikusan leáll a beállított nyomás elérésekor.

6.6 Akkumulátor jelző



Négy sáv: 100%

Három sáv: 75%

Két sáv: 50%

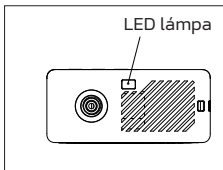
Egy sáv: 25%

Ha az akkumulátor töltöttsége 5% alá csökken, a pumpa automatikusan kikapcsol.

Megjegyzés: A pumpa töltés közben nem használható.

6.7 LED lámpa

A készülék bekapcsolása után  nyomja meg a gombot a LED fény bekapcsolásához, majd ugyanazzal a gombbal kapcsolja ki.



6.8 Nyomás visszaállítása

Bekapcsolás után, ha a kijelzett nyomás nem nulla, nyomja meg   tartsa lenyomva a gombot 3 másodpercig (felfújandó tárgy csatlakoztatása nélkül), hogy a nyomás automatikusan nullára álljon.

Megjegyzés: A termék gyárilag nullára kalibrált. Azonban a tengerszint feletti magasság vagy az érzékelő eltérései miatt a kézi kalibráció növelheti a pontosságot, ha a kijelzés nem nulla. Kerülje a kalibrálást magas hőmérsékleten.

7. Biztonsági óvintézkedések

- 1, Ne használja a pumpát, ha bármilyen rendellenességet észlel.
- 2, Használat előtt mindig ellenőrizze a készülék megfelelő működését.
- 3, Biztosítsa, hogy a légbevezetés akadálytalan legyen a sima légáramlás érdekében.
- 4, Ha a pumpa túlmelegszik vagy szokatlan zajt ad, azonnal kapcsolja ki, és hagyja lehűlni a további használat előtt.
- 5, Ne hagyja a pumpát felügyelet nélkül használat közben.
- 6, Tartsa távol gyúlékony és robbanásveszélyes anyagoktól.
- 7, Kerülje a nedvességet, a homokot vagy az ütéseket, amelyek károsíthatják az eszközt.
- 8, Tárolja a pumpát száraz helyen, távol a szélsőséges hőtől vagy hidegtől.
- 9, Mivel a pumpa lítium akkumulátort tartalmaz, ne dobja el helytelenül és ne tegye tűzbe.
- 10, Tartsa távol gyermekektől a balesetek elkerülése érdekében.

弊社製品をご購入・ご利用いただき、誠にありがとうございます。

安全にお使いいただくためには、製品をご使用になる前によくお読みください。またお読みになったあとも、必ず保管してください。

1. パッケージ内容



本体



取扱説明書



ランヤード



英式
アダプタ



仏式
アダプタ



米式
アダプタ



ポール
ニードル



収納袋



C-Cケーブル



米式バルブ
付きエアホース

2.仕様

製品名: ミニバイク用空気入れ
型番: Ventus Race
サイズ:73x46x37 mm
重さ:120 g
最大空気圧値:8.27 Bar
作業温度:-10~45° C
バッテリー容量:3.7 Wh
入力パラメーター: 5V/1.5A

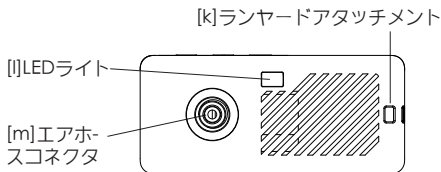
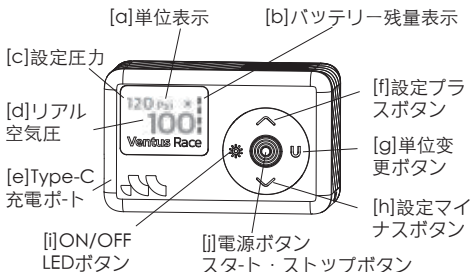
3.ご使用の前に

- 1.最適な性能を発揮させるため、初回使用前にポンプを100%完全充電してください。また、3ヶ月に1回の再充電をおすすめします。
- 2.子供の手の届かない場所に保管してください。
- 3.可燃性や爆発性の物品の近くでの使用は避けてください。
- 4.湿気、砂塵の多い場所や、衝撃を受けやすい場所を避け、適温の環境に保管してください。
- 5.本製品はリチウム 電池を内蔵しています。火に投入したり、勝手に廃棄しないでください。

注意: 本製品は、製造上の欠陥に対して2年間の保証が適用されます。

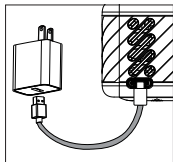
4.商品図解

Ventus Race は、ロードバイクからマウンテンバイクまであらゆる種類の自転車タイヤやスポーツボールに対応し、迅速かつ手軽な空気入れを可能にする高性能ツールです。

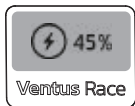


5. 空気入れの準備

5.1 USB-C充電方法

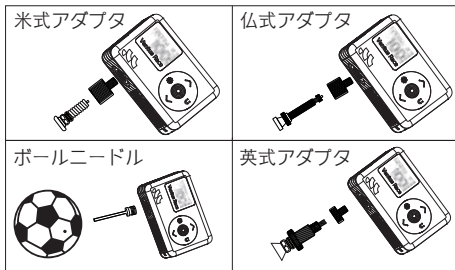


USB-Cケーブルでポンプを電源アダプター（別売）に接続し充電



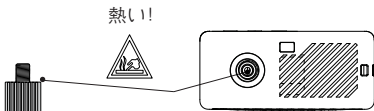
充電中は画面に充電ステータスが表示されます。

5.2 バルブアダプタ接続



⚠ 6.高温注意

使用後にホースを外す時は、長時間の使用でホースとコネクタが高温になっているため手で直接触らないでください。

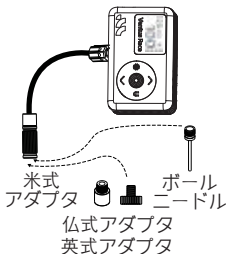
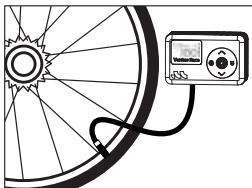


5.3 自転車タイヤ接続方法

方法1: エアホースの使用

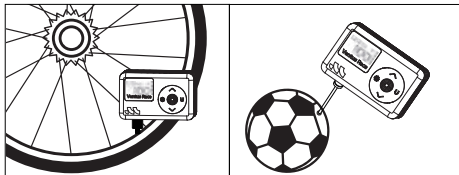
エアホースを本体に接続

ホースの反対端バルブをタイヤのバルブコアに取り付け
シュレーダーバルブ使用時はエアホース経由接続が最適
動作を保証



方法2：ダイレクト接続

インフレーターにバルブを取り付けた後、インフレーターのパルプをタイヤのパルプコアに位置合わせし、しっかりと押し当てます。



6. ヴェントスレースの使用方法

6.1 デバイスの電源操作

ON SCREEN	OFF SCREEN
	
	

電源ON:

電源ボタンを3秒間長押しして、電源を入れます。

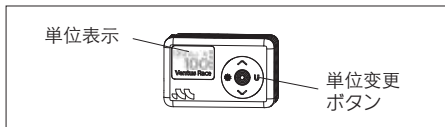
電源OFF:

電源ボタンを3秒間長押しして、電源を切ります。

6.2 単位の選択

ユニット切り替えボタン U を押すと、圧力表示単位が切り替わります。

単位換算式: 1 BAR = 14.5 PSI



6.3 空気圧表示

充気ポンプの電源を入れ、バルブが対象物に確実に接続されると、ディスプレイ下部にリアルタイムのタイヤ空気圧が表示されます。



6.4 空気圧の設定

ⒶⒷ ボタンを短押しして値を調整:

0-120 PSI (± 1 PSI)

ⒶⒷ ボタンを短押しして値を調整:

0-8.27 Bar (± 0.05 Bar)

ⒶⒷ ボタンを長押しすると、希望の空気圧値を素早く調整できます。



圧力増加

圧力減少

6.5 空気入れ開始



電源を入れた状態で、スタート/ストップボタンを押すと充気が開始されます。

設定圧力に達すると、ポンプは自動的に停止します。

6.6 バッテリー充電量表示



4バー: 100%

3バー: 75%

2バー: 50%

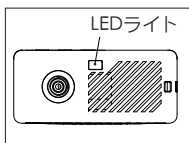
1バー: 25%

5%未満になると、充気ポンプは自動的に電源が切れます。

※注意: 充電中は充気ポンプをご使用いただけません。

6.7 LEDライト操作

ポンプの電源を入れた状態で、ボタンを押すとLEDライトが  点灯します。再度同じボタンを押すと、LEDライトが消灯します。



6.8 圧力リセット

電源を入れた後、表示される空気圧がゼロでない場合、（膨らませる物体を接続せずに）  ボタンを3秒間押し続けると、圧力表示が自動的にゼロにリセットされます。

注意：この製品は工場出荷時にゼロ点校正されています。ただし、標高の違いやセンサーの個体差により、表示がゼロでない場合は手動での校正を行うことで精度を向上させることができます。高温環境下での校正は避けてください。

注意：圧力測定値は参考値であり、公的または認定された測定値として意図されたものではありません。

安全上の注意

- 1, 異常を感じた場合はポンプを使用しないでください。
- 2, 使用前に必ず正常に動作することを確認してください。
- 3, スムーズな空気の流れを維持するために、吸気口を塞がないようにしてください。
- 4, ポンプが異常に熱くなったり異音が発生した場合は、直ちに電源を切ってください。冷却後に再使用してください。
- 5, 使用中はポンプを放置しないでください。
- 6, 可燃性および爆発性のある物質の近くで使用しないでください。
- 7, 水分、砂、衝撃による損傷を避けてください。
- 8, 極端な高温や低温を避け、乾燥した場所に保管してください。
- 9, ポンプにはリチウム電池が含まれているため、不適切に廃棄したり火に入れたりしないでください。
- 10, 事故を防ぐため、子供の手の届かない場所に保管してください。



WOOWIND

Made to inflate



- **ACTIVATE YOUR WARRANTY**
BY SCANNING THE FOLLOWING
QR CODE.

- **ACTIVA TU GARANTÍA**
ESCANEANDO EL SIGUIENTE
CÓDIGO QR.

- **ACTIVEZ VOTRE GARANTIE**
EN SCANNANT LE CODE QR
SUIVANT.

- **AKTIVIEREN SIE IHRE
GARANTIE**, INDEM SIE DEN
FOLGENDEN QR-CODE SCANNEN.

- **ATTIVA LA TUA GARANZIA**
SCANSIONANDO IL SEGUENTE
CODICE QR.

- 以下のQRコードをスキャンし
て、保証を有効にしてください
。

